

TERVEZÉSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

mely egyrészről **Budaörs Város Önkormányzata** címe: 2040 Budaörs, Szabadság út 134. adószám: 15730105-2-13., képviseli a kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás, és adatszolgáltatás rendjéről szóló 28/2020. számú Gazdálkodási Szabályzata alapján: Zolnai Márton út-és mélyépítési osztályvezető, mint Megrendelő (továbbiakban Megrendelő), másrészről **Urban Design Tervezőiroda Korlátolt Felelősségű Társaság** képviseli: Szabolcs László ügyvezető, (székhely: 1094 Budapest, Balázs Béla utca 30. 1. em. 8., Cégjegyzékszám: Cg. 01-09-387047, adószám: 27174605-2-43, számlavezető bank: Kereskedelmi és Hitelbank Zrt., 10400463-50526989-81831003) mint Tervező (továbbiakban Tervező) között (továbbiakban Szerződő Felek) az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

1. A szerződés tárgya

Budaörs Farkasréti út Szerelő u. és Réz u. közötti szakaszán egy darab gyalogátkelőhely egyesített (engedélyezési és kiviteli szintű) tervdokumentációjának elkészítése, és a létesítéséhez szükséges engedély megszerzése

2. Megrendelő megrendeli, Tervező elvállalja **Budaörs Farkasréti út Szerelő u. és Réz u. közötti szakaszán egy darab gyalogátkelőhely egyesített (engedélyezési és kiviteli szintű) tervdokumentációjának** generáltervezésben történő elkészítését, és a létesítéséhez szükséges engedély megszerzését jelen szerződésben rögzített tartalommal.

Tervező az 1. pontban vállalt kötelezettségét a szerződés szerint, a jogszabályokban továbbá szakmai díjszabásokban meghatározott tartalommal (különösen: szabványokra hivatkozás, - elektronikus dwg vagy dxf formátumban is - árazatlan költségvetés, tételes **Tervezői** költségbecslés, digitális formátumban is, tételek tartalma) mindösszesen 4 + az engedélyezéshez szükséges példányban köteles teljesíteni.

3. **Szerződő felek** a teljesítési határidőt az alábbiak szerint határozzák meg:

- a) Megrendelő által jóváhagyott közműegyeztetett tervdokumentáció 1 pld-ban a Megrendelő részére való leszállítása: 2023. október 10.,
Megrendelői észrevételek, igények átvezetése és ennek Megrendelő általi jóváhagyása, az engedélyezéshez szükséges példányszámban benyújtása a hatósághoz és ennek hitelt érdemlő igazolása: Megrendelői jóváhagyást követő 2023. október 31.

- b) a hatósági engedélyekben előírtak átvezetése, az engedély véglegessé válását követően, és ennek Megrendelő általi jóváhagyása, a véglegesített tervdokumentáció 4 példány nyomtatott és 1 példány digitális változatban Megrendelő részére való átadása

Határidő: Megrendelői jóváhagyást követő 20 nap

Tervező Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyása alapján előteljesítésre jogosult.

Tervező köteles a terveket, illetve a dokumentumokat munkaközi állapotban **Megrendelővel** — a **Megrendelő** végleges jóváhagyásáig — folyamatosan egyeztetni.

A 3. pont szerinti teljesítési határidőkbe bele számít a **Megrendelő** által észrevételezett hibák és hiányosságok pótlásának ideje.

Tervező, a **Megrendelői** észrevételek alapján véglegesített dokumentációkat, illetve az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 1. mellékletében foglaltaknak megfelelő tartalmú véglegesített engedélyezési tervet köteles szolgáltatni.

4. Tervezői díj

- 4.1. Tervezőt az 1. pontban megjelölt feladatok szerződésszerű teljesítés esetén, a szerződés elvászthatatlan részét képező mellékletként csatolt nyertes ajánlatban részletezett díjszámítás alapul vételével az alábbi Tervezői díj illeti meg:

1.450.000 Ft + a teljesítés idején hatályos ÁFA, azaz egymillió-négyszázötvenezer forint + a teljesítés idején hatályos ÁFA forint illeti meg, amelynek kiegyenlítése az alábbiak szerint történik.

- 4.2. **Szerződő felek** megállapodnak abban, hogy a **Tervezői díj** magában foglalja

- A.) a 11. pontban részletezett kizárólagos felhasználási jog ellenértékét,
B.) a szerződésszerű teljesítés érdekében felmerülő valamennyi költséget és munka díját, különösen:
1. geodéziai felmérés készítése
 2. útépitési és forgalomtechnikai tervek elkészítése
 3. a létesítéshez szükséges engedélyek beszerzése, engedélyeztetésben való részvétel
 4. árazatlan költségvetés elkészítése
 5. tételes tervezői költségbeclés készítése

db

2

r

e

6. tervek önkormányzati célokra való felhasználáshoz tervezői engedély

4.3. Számlázás:

1.rész-számla összege:

nettó tervezési díj 70%-a, 1.015.000 Ft + a teljesítés idején hatályos ÁFA, számlabenyújtás feltétele: 3. a) pont teljesülését követően, Megrendelő által kiállított teljesítésigazolás alapján

vég számla összege:

nettó tervezési díj 30%-a, 435.000 Ft + a teljesítés idején hatályos ÁFA, számlabenyújtás feltétele: 3. b) pont teljesülését követően Megrendelő által kiállított teljesítésigazolás alapján

5. Fizetési feltételek:

Tervező a 4.1. pontban rögzített **Tervezői** díjra vonatkozó számlát **Megrendelő** teljesítés igazolása alapján jogosult benyújtani, mely alapján az ellenszolgáltatást **Megrendelő** kizárólag **Tervező** felé a számla kézhezvételétől számított 30 naptári napon belül teljesíti, erre tekintettel **Szerződő felek** rögzítik, hogy az engedményezést jelen jogügylettel összefüggésben kizárják.

Megrendelő részéről teljesítésigazolásra is jogosult: Út-és mélyépítési osztály vezetője

6. Szerződő felek jogai és kötelezettségei:

- 6.1. **Megrendelő** a tervezés során a **Tervező** részéről kért adatokat, intézkedéseket, döntéseket, annak kézhezvételétől számított **8** munkanapon belül biztosítja, megteszi és meghozza. **Megrendelő** a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembevételével, valamint a **Szerződő felek** közötti együttműködés betartásával köteles **Tervező** számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, ténytet, információt, felvilágosítást megadni.
- 6.2. Megrendelő jogosult a Tervező által elkészített és átadott tervrészleteket átvizsgálni és az azzal kapcsolatos álláspontjáról, a tervezéssel szemben támasztott követelményeiről Tervezőt a terv módosítása érdekében írásban tájékoztatni.
- 6.3. Megrendelő jogosult a tervezési munkákat, annak előrehaladását folyamatosan ellenőrizni a Szerződő felek által kölcsönösen egyeztetett helyen és időpontban.

- 6.4. Tervező köteles a szerződésben megjelölt tervek elkészítése során a legnagyobb körültekintéssel, Tervezői gondossággal eljárni és a leggazdaságosabb megoldásokat alkalmazni.
- 6.5. Tervező a tervezést és a szükség szerinti tervmódosítást a Megrendelő utasításai szerint köteles végezni. Tervező köteles Megrendelőt haladéktalanul tájékoztatni, ha Megrendelő olyan utasítást ad, amely ellentétes a jogszabályokkal, vagy amelynek teljesítése az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztetné. Amennyiben a Megrendelő az utasítást a tájékoztatás ellenére fenntartja, Tervező jogosult annak teljesítését megtagadni. Tervező a tervezés alatt továbbá figyelmezteti Megrendelőt, ha célszerűtlen utasítást ad, vagy alkalmatlan anyagot kíván felhasználni.
- 6.6. Tervező köteles a tervdokumentációt a szerződés létrejöttkor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások (szabvány, szabályzat) figyelembevételével, a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően elkészíteni.

7. **Tervező** szerződésszegést követ el, ha

- a/ a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidők tekintetében neki felróható okból késedelembe esik;
- b/ hibásan teljesít;
- c/ a szerződés neki felróható okból megghiúsul;
- d/ tervezői hibát követ el;
- e/ egyéb, jogszabályban vagy jelen megállapodásban előírt kötelezettségének, neki felróható okból nem tesz eleget.

7. 1. Tervezői hibának számít különösen, ha:

- a/ valamely kivitelezési feladat a kiviteli tervben nem szerepel;
- b/ mindaz, amit a jogszabály vagy jelen megállapodás annak minősít.

8. Amennyiben **Tervező** neki felróható okból a rész- vagy véghatáridőt elmulasztja, úgy naponta a vonatkozó részszámla bruttó 0,5 %-ának megfelelő kötbért köteles fizetni, minden megkezdett nap késedelmes napnak számít. A kötbér maximális mértéke a nettó tervezési díj 20 %-a. **Megrendelő** jogosult a kötbér összegét az esedékes részszámlába beszámítani.

8.1. Amennyiben jelen szerződés a Tervezőnek felróható okból megghiúsul, a Tervező köteles a bruttó Tervezői díj 20%-ának megfelelő összegű kötbért és a szerződés megghiúsulása miatt Megrendelőnél felmerült károkat megfizetni. Szerződő felek megállapodnak, hogy a 10 munkanapot meghaladó tervszállítási késedelmet a Tervező érdekkörében felmerülő megghiúsulási oknak tekintik.

- 8.2. Szerződő felek megállapodnak, hogy abban az esetben, ha Megrendelő a szerződéstől vagy egy részétől eláll, melyre a Képviselő-testületének döntése alapján jogosult, Megrendelő a Tervezőnek megtéríti – kölcsönös elszámolás alapján - az elvégzett, munkarész ellenértékét. A munkarész (készültségi hányad) elvégzésének megítélésénél az előkészítési, eszmei és megjelenített munkákat egyaránt figyelembe kell venni. A megszüntetési költségek számításának alapja a tervezési folyamat megszüntetéséig elkészített tervek díja.
9. Amennyiben **Megrendelő** a Tervezői díjat a szerződésben megjelölt határidőn belül nem egyenlíti ki, úgy késedelmes teljesítése esetén **Tervező** a Ptk. 6:48.§ (1) bekezdésben meghatározott mértékű késedelmi kamatra jogosult.
10. **Tervező** szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján szolgáltatott művekben, esetleges módosításaiban foglalt megoldásokra harmadik személynek nincs olyan joga, amely a megvalósítást és a szolgáltatott mű felhasználást akadályozná, vagy amelynek alapján harmadik személy bármely jogcímen díjazást, vagy kártérítést követelhetne. **Tervező** az átadás keltétől szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján **Megrendelő** által elfogadott és **Tervező** által szolgáltatott végleges művek alkalmasak a jelen szerződésben rögzített célra.
11. **Tervező** jelen szerződés aláírásával a szerződés tárgyát képező művek felhasználására **Megrendelőnek** területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, harmadik személynek átengedhető, korlátozásmentes, kizárólagos felhasználási jogot enged. E jog keretében, a **Megrendelő** jogosult a szerződés tárgyát képező műveket vagy annak részleteit a Budaörsi Polgármesteri Hivatalon belül prezentációs — különösen dekoráció, szemléltetés, bemutatás - illetve önkormányzati célokra - különösen: kivitelezés, pályázati célok, lakossági fórumok, publikációk stb. korlátozás nélkül felhasználni, a digitális formában átadott állományt vagy annak részét elektronikus eszközön tárolni, rögzíteni, a rögzítésről korlátlan számú másolatot készíteni, nyomtatni, szerkeszteni, tovább tervezni, átdolgozni, harmadik személyeknek a műveket e célból átadni. **Megrendelő** hozzájárul, hogy **Tervező** az átadott és elfogadott terveket publikálja.
12. **Szerződő felek** megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos vitás kérdéseket elsődlegesen egymás között, peren kívüli egyeztetés keretében kísérik meg rendezni. A peren kívüli egyezés elmaradása esetére **Szerződő felek** az ingatlan fekvése szerinti bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

13. Átláthatóság

Tervező az Nvt. 3. §. (1) 1. pontja alapján, felelőssége teljes tudatában kijelenti, hogy a vonatkozó jogszabályokat megismerte, amelyek alapján társasága átlátható

szervezetnek minősül. Tudomásul veszi, hogy a nyilatkozatában foglaltak változása esetén, illetve, ha az átláthatósági feltételeknek való megfelelése megszűnik, arról Megrendelőt haladéktalanul, írásban tájékoztatni köteles. Tudomásul veszi továbbá, hogy ha az átláthatósággal kapcsolatban valótlan tartalmú nyilatkozatot tett, vagy az átláthatóság feltételei jelen szerződés hatálya alatt megszűnnek, Megrendelő jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja, vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor a szerződéstől eláll. Tervező az átláthatóságára vonatkozó nyilatkozatot 2021. december 1. napján nyilvántartásba vétel céljából Megrendelő részére benyújtotta, azóta változás nem történt.

Tervező tudomásul veszi, hogy Megrendelő az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot a szerződésből eredő követelések elévüléséig ellenőrzés céljából kezeli.

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a szerződés létrejöttének napján hatályos Ptk, valamint a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződés **három** eredeti példányban kerül aláírásra.

Szerződő felek aláírásra jogosult képviselői a fenti szerződést elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Melléklet:

- ajánlatkérés
- **Tervező** árajánlata

Budaörs, 2023.06.23.

Budaörs Város Önkormányzat
Képv.: Zolnai Márton út-és mélyépítési
osztályvezető
Megrendelő

2023.06.23.

Urban Design Tervezőiroda Kft.
Képv.: Szabolcs László ügyvezető
Tervező

URBAN DESIGN
TERVEZŐIRODA KFT.
1094 Budapest, Balázs B. u. 30. 1/B.
Adószám: 27174605-2-43

Megrendelő részről pénzügyi ellenjegyző:

2023.06.23.